

De bedoelde tekortkomingen zijn :

1° de slechte kwaliteit van de attesten veroorzaakt met name door tekortkomingen op het gebied van de kwaliteit en de volledigheid van de vastgestelde gegevens of van de resultaten;

2° de tekortkomingen betreffende de in de artikelen 632 tot 636 bedoelde verplichtingen.

De eerste keer dat een tekortkoming wordt vastgesteld, kan de Minister de erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw bestraffen en hem aanmanen zich aan te passen aan de eisen van dit hoofdstuk en eventueel aan een opleiding deel te nemen.

Als de erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw weigert zich aan te passen aan de eisen van dit hoofdstuk of aan een opleiding deel te nemen of indien nieuwe tekortkomingen worden vastgesteld, kan de Minister de erkenning intrekken.

Art. 638. Wanneer de Minister het voornemen heeft om een erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw te bestraffen, licht hij hem per aangetekend schrijven daarover in.

Die zending vermeldt de vastgestelde tekortkomingen, de eventueel overwogen sanctie, de datum waarop de erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw erom verzocht wordt zijn opmerkingen in te dienen, samen, in voorkomend geval, met zijn advocaat, en de wijze waarop de erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw het volledige dossier betreffende de ten laste gelegde tekortkomingen kan raadplegen.

Er wordt een proces-verbaal van het verhoor opgemaakt. De erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw wordt binnen twintig dagen na het verhoor in kennis gesteld van dat proces-verbaal.

De Minister stuurt zijn beslissing aan de erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw binnen een termijn van veertig dagen na het verhoor.

Art. 639. Wanneer zijn erkenning wordt ingetrokken, verwittigt de erkende EPB-certificeerder voor een niet-residentieel bestaand gebouw onverwijld alle eigenaren of houders van zakelijke rechten met wie contracten met het oog op de opmaking van een attest uitgevoerd worden.”.

#### HOOFDSTUK II. — *Overgangs- en slotbepalingen*

**Art. 3.** Artikel 627, 3°, is uiterlijk één jaar nadat het eerste opleidingscentrum erkend is, van toepassing. Het onderwijzend personeel wordt ondertussen geput uit de reserve opgebouwd door de Minister.

**Art. 4.** Wat betreft de attesten bedoeld in artikel 237/28, § 1, tweede lid, voor de gebouwen bedoeld in artikel 612, sub artikel 2 van dit besluit, treedt Titel V van Boek IV sub artikel 10 van het kaderdecreet van 19 april 2007 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium in werking de dag waarop dit besluit in werking treedt.

**Art. 5.** De Minister bevoegd voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 oktober 2011.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 2833

[2011/205543]

**20 OCTOBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 décembre 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie, l'article 6, 2°, *b*, et les articles 8, alinéa 3, et 9;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 décembre 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 juillet 2011;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 50.247/2, donné le 3 octobre 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant le fait qu'il a été constaté que les objectifs de la mesure ne permettent plus de soutenir de façon équitable et égalitaire les entreprises qui investissent dans des équipements de production d'énergie renouvelable, qu'il est donc urgent de suspendre cette mesure dans son volet photovoltaïque afin de ne pas créer des distorsions entre les demandeurs;

Considérant que le dispositif concerné a fait l'objet d'une évaluation et qu'il apparaît que compte tenu de la diminution des prix des installations photovoltaïques et du mécanisme d'octroi de certificats verts, il n'est plus nécessaire d'accorder une prime à l'investissement pour assurer la rentabilité de ce type d'équipement;

Considérant qu'il y a lieu de fixer le taux d'aide à 0 % pour ce type d'investissements;

Considérant qu'il n'y a pas lieu d'appliquer cette mesure pour les demandes de primes introduites en 2011 ou antérieurement dont l'administration a accusé réception et ce, afin d'assurer la sécurité juridique et de ne pas entamer la légitime confiance des administrés;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 9, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 décembre 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 29 mai 2008 et du 14 mai 2009, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En dérogation aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, pour la filière photovoltaïque, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier est fixé à 0 % . »

**Art. 2.** Le présent arrêté ne s'applique pas aux demandes de primes introduites en 2011 ou antérieurement dont l'administration a accusé réception.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre de l'Economie et les P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 octobre 2011.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,  
J.-C. MARCOURT

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 2833

[2011/205543]

**20. OKTOBER 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Dezember 2004 zur Durchführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind, insbesondere Artikel 6, 2<sup>o</sup>, *b*, Artikel 8, Absatz 3, und Artikel 9;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Dezember 2004 zur Durchführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind;

Aufgrund des am 14. Juni 2011 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 14. Juli 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 3. Oktober 2011 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1<sup>o</sup> der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 50.247/2;

In der Erwägung, dass festgestellt wurde, dass die Zielsetzungen der Maßnahme keine gerechte und auf Gleichberechtigung hinwirkende Unterstützung der Betriebe mehr ermöglichen, die in Ausrüstungen für die Produktion von erneuerbarer Energie investieren; dass es demnach dringend ist, den Bereich Photovoltaik dieser Maßnahme aufzuheben, um keine Verzerrungen zwischen den Antragstellern zu schaffen;

In der Erwägung, dass die betroffene Regelung Gegenstand einer Bewertung gewesen ist, und dass sich herausstellt, dass es unter Berücksichtigung der Preissenkung für Photovoltaikanlagen und des Mechanismus für die Gewährung von grünen Bescheinigungen nicht mehr nötig ist, eine Investitionsprämie zu erteilen, um die Rentabilität solcher Anlagen zu sichern;

In der Erwägung, dass es Anlass gibt, die Beihilferate für diese Art Investitionen auf 0% festzulegen;

In der Erwägung, dass es nicht Anlass gibt, diese Maßnahme für die im Jahre 2011 oder früher eingereichten Prämienanträge anzuwenden, wenn die Verwaltung deren Empfang bereits bestätigt hat, dies um die Rechtssicherheit zu gewährleisten, und das berechnete Vertrauen der Bürger nicht zu erschüttern;

Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 9, § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Dezember 2004 zur Durchführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 29. Mai 2008 und 14. Mai 2009, wird durch einen wie folgt lautenden Absatz ergänzt:

"In Abweichung von den Absätzen 1 und 2 wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Befreiung vom Immobiliensteuervorabzug für den Bereich Photovoltaik auf 0% festgelegt."

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass ist nicht auf die im Jahre 2011 oder früher eingereichten Prämienanträge anwendbar, wenn die Verwaltung deren Empfang bestätigt hat.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 4** - Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Oktober 2011

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien  
J.-C. MARCOURT

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 2833

[2011/205543]

**20 OKTOBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 2 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen, inzonderheid op artikel 6, 2<sup>o</sup>, *b* en de artikelen 8, derde lid, en 9;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 2 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 juni 2011;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 14 juli 2011;

Gelet op het advies nr. 50.247/2 van de Raad van State, gegeven op 3 oktober 2011, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat er vastgesteld is dat de doelstellingen van de maatregel de ondernemingen die in uitrustingen voor de productie van hernieuwbare energie investeren, niet meer billijk en gelijkmatig kunnen ondersteunen; dat die maatregel, wat zijn fotovoltaisch luik betreft, dan ook snel opgeschort moet worden om niet te leiden tot verstoringen tussen de aanvragers;

Overwegende dat de betrokken voorziening het voorwerp heeft uitgemaakt van een evaluatie en dat blijkt dat het rekening houdende met de prijsvermindering van de fotovoltaische installaties en van het mechanisme voor de toekenning van groene certificaten niet meer noodzakelijk is een investeringspremie toe te kennen om de rentabiliteit van dit soort uitrusting te waarborgen;

Overwegende dat het hulppcentage voor dit soort uitrustingen op 0 % bepaald moet worden;

Overwegende dat die maatregel voor de premieaanvragen die in 2011 of vroeger ingediend zijn en waarvan het bestuur ontvangst heeft bericht, niet toegepast moet worden, en dit, om de rechtszekerheid te verzekeren en om het gewettigde vertrouwen van de burger niet te beschamen;

Op de voordracht van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 9, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 2 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 2 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 29 mei 2008 en 14 mei 2009, wordt aangevuld met het volgende lid :

"In afwijking van de eerste en tweede leden, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing vastgelegd op 0 % ."

**Art. 2.** Dit besluit is niet van toepassing op de premieaanvragen die in 2011 of vroeger zijn ingediend en waarvan het bestuur ontvangst heeft bericht.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 oktober 2011.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE  
DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 2834

[C – 2011/31531]

**21 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel déterminant le contenu des formations que les directeurs des établissements d'accueil ou d'hébergement pour des personnes âgées doivent suivre**

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes,

Vu l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées, l'article 11, 6°;

Vu l'arrêté du Collège réuni du 3 décembre 2009 fixant les normes d'agrément auxquelles doivent répondre les établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées et précisant les définitions de groupement et de fusion ainsi que les normes particulières qu'ils doivent respecter, notamment les articles 58, 99, 123, 184;

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE  
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 2011 — 2834

[C – 2011/31531]

**21 OKTOBER 2011. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de inhoud van de opleidingen die de directeurs van de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarden moeten volgen**

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen,

Gelet op de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen, artikel 11, 6°;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 3 december 2009 tot vaststelling van de erkenningsnormen waaraan de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen moeten voldoen alsmede tot nadere omschrijving van de groepering en de fusie en de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen, met name de artikelen 58, 99, 123, 184;